

31 #/4

Department of the Interior,

OFFICE OF GEOGRAPHER,

Ottawa,.....NOV 8 1905

DEAR SIR,

I wish to obtain information respecting the derivation of the place-names of Canada—of the names of the villages, towns, cities and of the natural features, such as rivers, lakes, capes, bays, mountains, etc.—and shall be much obliged if you will give me any information that you may possess or can procure, respecting the below-mentioned name and also respecting the names of any other features in the vicinity of your residence concerning which you have knowledge.

In many localities, the older generation is passing, or has passed away, and unless steps are taken to collect this information, it will, in many instances, be too late. In most communities there are persons who take an interest in things of this nature or who have been connected with the early settlement of the locality. If there are any such in your neighbourhood, will you kindly submit this to them.

Below I have indicated the lines along which I desire information and also the commoner derivatives of place-names in Canada :—

(1.) Whether named after a village, town or city, or natural feature in any other province or country ; if so, the name of province or country in which the original locality is situated.

(2.) Whether named after a person ; if so, the person's name, occupation, spelling of name as rendered by the person and any details of interest respecting him (or her) such as (a) Whether alive or, if dead, approximate year of death ; (b) Whether at any time a resident of the locality and, if so, whether still living there.

(3.) Whether named after a natural feature ; if so, any details respecting the origin of the name as applied to the feature and the geographical position of the latter.

(4.) Whether the town, village or city ever had any other name or names ; if so, at what dates, approximately, and the origin of these obsolete names.

Any information bearing on the above will be deemed a courtesy.

Yours truly,

JAMES WHITE,

Geographer.

Kindly write your reply on the attached sheet.

To ensure free transmission of your reply I enclose herewith an addressed envelope which will come free of postage.

Norton Creek

Chateaugua Co., Que

Horton Creek
Nov. 20

I fear Sir
I reply to your letter the best
information we can tell you are those, the
place here is going now by Horton Creek but
about 15 years ago it use to go by Mc Gill corner
there is in it but one river and we call it
Horton ~~Corner~~ Creeks river there are no lakes
nor bays the nearest mountain is the Corey Hill
and it is about 14 miles from here there use to
be a big store and 2 hotels but now there is only
1 black smiths shop and 1 butter factory
which goes under the name of Edward
Jose Gowan. there use to be lot of business
in the corner but now it is getting very
small, the nearest place here is St. Phylip's
on one side and St. Urbain on the other
side St. Henri and over the next and
Arby. the nearest station here is Arby.
there use to be a big flour mill about 1 mile
from here it use to belong to Whily but the
mill it self has burned and they have
built one quite smaller now which
goes by Arthur Paten and he makes
flour and it is also a saw mill.
The Canada Atlantic goes across

Wheatley

about 1 mile from here. The Carriest's name
is Ste Clothille. We have a pretty little church there
all the old folks that were here just are dead
now the post master is Miss Jane Stacy at
first the post office was at Mr Thomas Cantwell
It was at the saw mill at first but the man
has moved to Galme and is dead the man
things are all changed. The shop is
attended by Mr Zenson Nadon now.
and the mail driver then was Mr Boyer
The mail then came from Laprairie on the
road there was no cars at that time
but now it come from St Henri down here.
The Lastranguay River is about 4 miles
from here. Well that is all what I can
think of now I don't see anything more
interesting you

I remain your ever

Misses Jane Stacy

Post Master